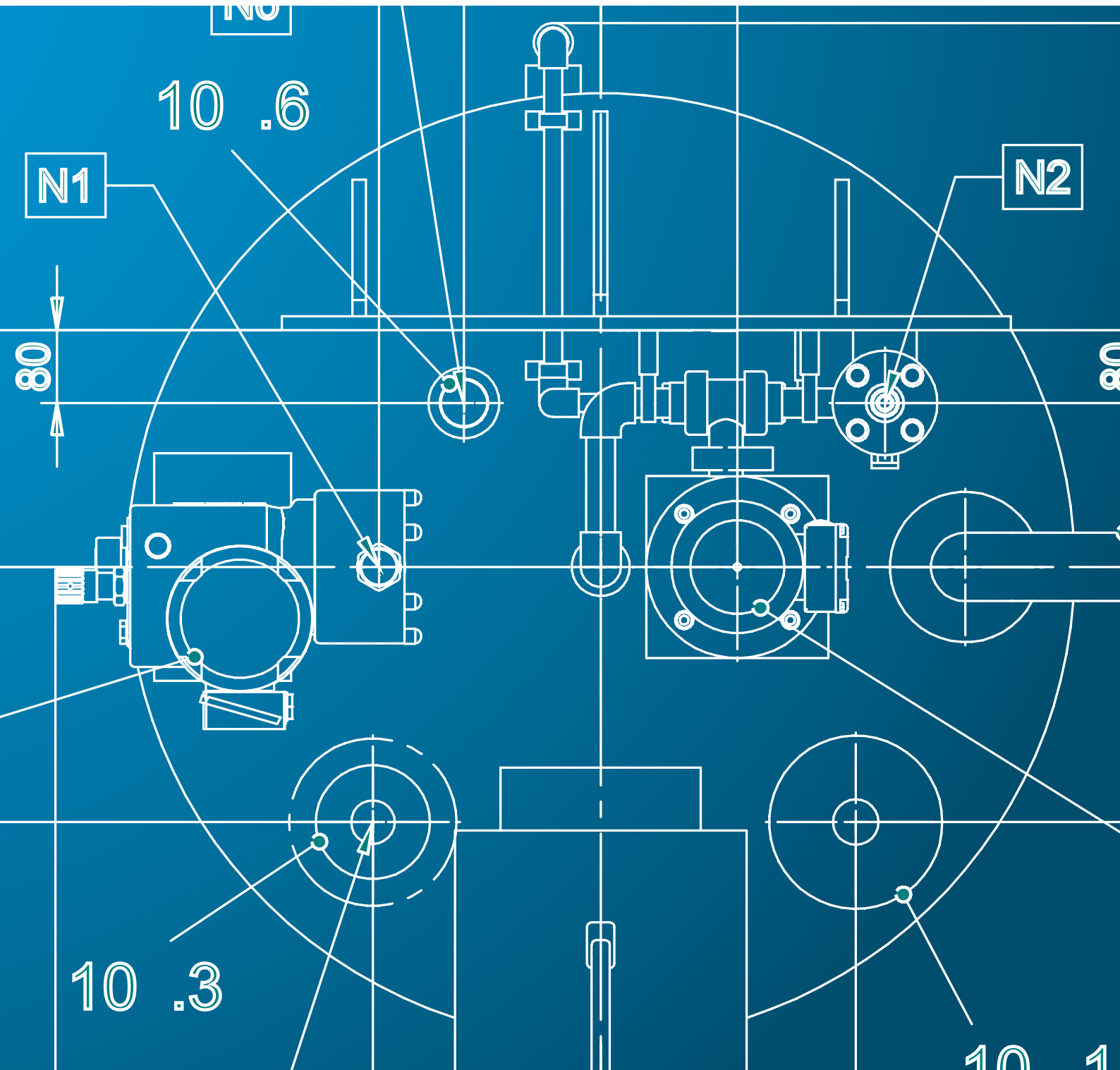


# PUMPEN-/DÜSEN-/HOCHDRUCKTECHNIK



The image shows a modern building facade with a large glass window on the left and a white panel on the right. The 'sera' logo is mounted on the white panel, consisting of a stylized 's' in a square followed by the word 'sera' in lowercase letters. The sun is shining brightly from the left, creating a lens flare effect.

# sera

## Ein Unternehmen der Zukunft

**sera** ist eines der weltweit führenden Unternehmen im Bereich der Dosi-er- und Kompressorentchnik, denn seit über 70 Jahren entwickelt und produziert die **sera** Unternehmensgruppe Applikationslösungen, bei denen es auf die exakte Dosierung, Förderung und Kompression von Flüssigkeiten und Gasen ankommt.

Als unabhängiges Familienunternehmen mit Hauptsitz in Immenhausen und Tochterunternehmen in Großbritannien, Österreich, Südafrika und Spanien sowie über 30 starken Partnern, die **sera** in mehr als 80 Ländern repräsentieren, gewährleisten wir kompetente Betreuungs-, Beratungs- und Serviceleistungen weltweit vor Ort.

# EXCELLENCE IN FLUID TECHNOLOGY

**Wir schaffen Mehrwerte für Mensch und Umwelt.**

Unsere Kunden und Geschäftspartner stehen mit ihren unterschiedlichen Bedürfnissen und Wünschen jederzeit im Mittelpunkt unseres Wirkens und Tuns. Wir begeistern sie mit unseren Produkten und Serviceleistungen und überzeugen durch unsere Qualität, Fachkompetenz, Schnelligkeit und Zuverlässigkeit.



## Unsere Grundlage

Mit über 70 Jahren Fachwissen und technologischem Know-how sind wir Systemspezialist für kundenspezifische Anwendungen und überzeugen mit ganzheitlichen Lösungen und hochwertigen Produkten.

## Unser Anspruch

Der Kunde steht im Mittelpunkt unseres Handelns. Daher erarbeiten wir gemeinsam mit ihm Lösungen, um den jeweiligen Bedürfnissen gerecht zu werden. Eine persönliche und kompetente Betreuung über den gesamten Projektprozess gewährleistet eine optimale Kundenberatung.

## Unsere Leidenschaft

**sera** steht für Zuverlässigkeit, Flexibilität und Innovation. Wir arbeiten kompetent und leidenschaftlich, um unsere Kunden mit optimalen Lösungen und langlebigen, qualitativ hochwertigen Produkten Tag für Tag zu begeistern.

# EDELSTAHLKREISELPUMPEN / ZENTRIFUGALPUMPEN

Einsatzbereich bis max. 150mWs und 500m<sup>3</sup>/h

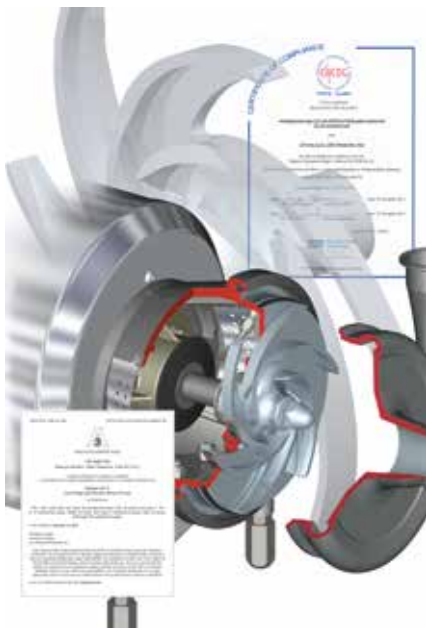
Edelstahlkreiselpumpen (auch Zentrifugalpumpen genannt) sind hochwertige Pumpen, die extrem robust gebaut und äußerst effizient sind. Alle Teile die mit dem zu fördernden Medium in Kontakt kommen sind aus Edelstahl AISI 316 und AISI 316L gefertigt. Unsere Edelstahlkreiselpumpen verfügen über alle notwendigen Zertifikate für den Einsatz im Lebensmittel- und Pharmabereich. Dank des großen Leistungsbereichs sind sie für fast alle Anwendungen mit dieser Pumpentechnik geeignet.

## ANWENDUNGSBEISPIELE

- Lebensmittelindustrie
- Getränkeindustrie
- Pharmaindustrie
- Wasseraufbereitung
- Chemische Industrie

## VORTEILE IM ÜBERBLICK

- Breites Sortiment
- Sehr gutes Preis-/ Leistungsverhältnis
- Relativ kurze Lieferzeiten
- Normal- oder selbstansaugend



# AUSFÜHRUNGEN

## WERKSTOFFE

Die hohe Qualität der Werkstoffe garantiert den betriebs sicheren Dauereinsatz.

## PUMPENKÖRPER UND VENTILE

Edelstahl 1.4401 und 1.4404

## DICHTUNGEN

EPDM, Viton, PTFE

## ANTRIEB

Die Antriebe können mit Kaltleiter für Frequenzumrichterbetrieb ausgestattet werden.

## ZERTIFIKATE JE NACH PUMPENTYP

FDA  
EDHEG  
3A



# DAMPF-WASSER MISCHBATTERIE

Temperatur einstellbar von 35°C - 95°C

Für eine zuverlässige und sofortige Heißwasserherstellung ist der Dampf-Wasser Mischer die perfekte Lösung. Der Mischer ist extrem wirtschaftlich, da die gesamte Energie des Dampfes auf das Kaltwasser übertragen wird. Die Dampf-Wasser Mischbatterie kann beispielsweise zur Reinigung im Innen- und Außenbereich eingesetzt werden und kann bei Bedarf auch zur ausschließlichen Dampfverwendung genutzt werden.

## VORTEILE IM ÜBERBLICK

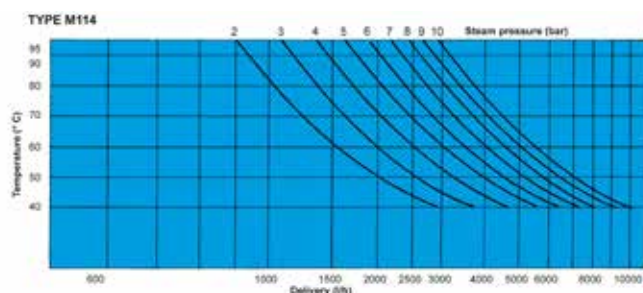
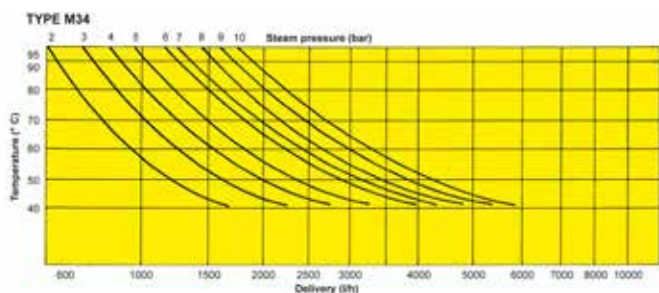
- Heißwasser zu günstigen Preisen (Temperatur einstellbar von 35°C – 95°C)
- Energiesparend
- Sicher, effizient, leise und leicht zu installieren
- Hergestellt aus Edelstahl 1.4301
- Geeignet für die Lebensmittelindustrie

## VORTEILE IM ÜBERBLICK

- Sicherheitsvorrichtung verhindert ungewollten Dampfaustritt
- Eingebautes Thermometer
- Präzise Temperatureinstellung per Wasser- und Dampfventil
- Armatur erfüllt die „Druckgeräterichtlinie“ 2014/68/EU

Um den korrekten Betrieb des Mixers zu gewährleisten, ist der Druck des eintretenden Dampfes notwendigerweise:

- mindestens 2,5 bar.
- gleich oder höchstens 3,5 Mal größer als der des Wassers für Typ M34
- gleich oder höchstens 2,5 Mal größer als der des Wassers für Typ M114



# DREHKOLBENPUMPEN

Einsatzbereich bis max. 20 bar und max. 315m<sup>3</sup>/h

Drehkolbenpumpen sind selbstansaugende, ventillose Verdrängerpumpen. Zum Einsatz kommen sie bei der kontinuierlichen Förderung von fast allen Medien. Insbesondere viskose Produkte (mit oder ohne Feststoffanteil) können optimal und schonend gefördert werden. Diese Pumpen bieten, dank der individuellen Auslegung, eine maximale Betriebssicherheit. Sie sind in EHEDG und 3A Sanitary Ausführung lieferbar.

## ANWENDUNGSBEREICHE

- Wässrige bis hochviskose Medien
- Schonender Transport von stückigen Gütern

## ZUBEHÖR

- Heiz- bzw. Kühlmantel
- Fahrbare Ausführung erhältlich
- Überdruckabsicherung über By-Pass

## VORTEILE IM ÜBERBLICK

- Totraumarmes hygienisches Design
- Schnelle und einfache Reinigung CIP und SIP-fähig
- Diverse Dreh-/Kreiskolbenformen
- Schonende Förderung
- Fördermengenverstellung über FU oder Verstellgetriebe möglich

## ZERTIFIKATE

FDA, EDHEG und 3A



# MAGNETGEKUPPELTE KUNSTSTOFFKREISELPUMPEN

Einsatzbereich bis max. 45mWs und 51m<sup>3</sup>/h

Unsere magnetgekuppelten Kunststoffkreiselpumpen sind Chemiepumpen zur Förderung von aggressiven Medien.

Alle unsere Pumpen werden vor der Auslieferung auf den genauen Betriebspunkt ausgelegt und entsprechend gefertigt. Es gibt die Pumpen in normalansaugender und selbstansaugender Ausführung.

## WERKSTOFFE

PP und PVDF

## VORTEILE IM ÜBERBLICK

- 5 Jahre Garantie
- Extreme Trockenlauffähigkeit bei Kohlenstofflager
- Auf den Betriebspunkt ausgelegt – hoher Wirkungsgrad
- Pumpen mit Magnetkupplung ohne Gleitringdichtung
- Hocheffizienter Neodym-Eisen-Bor - Magnet
- Ausführung mit ATEX-Zertifikat





# MAGNETGEKUPPELTE AUSGEKLEIDETE KUNSTSTOFFKREISELPUMPEN

Einsatzbereich bis max. 68mWs und 165m<sup>3</sup>/h

## WERKSTOFFE

Sphäroguss mit Kunststoffauskleidung aus DuPont Tefzel® (ETFE)

## VORTEILE IM ÜBERBLICK

- 5 Jahre Garantie
- Trockenlauffähigkeit bei Kohlenstoff- oder SiC Dri-Coat-lager
- ANSI-Flansche
- Auf den Betriebspunkt ausgelegt – hoher Wirkungsgrad
- Pumpen mit Magnetkupplung ohne Gleitringdichtung
- Hocheffizienter Neodym-Eisen-Bor-Magnet
- Ausführung mit ATEX-Zertifikat



# DRUCKLUFTMEMBRANPUMPEN

Einsatzbereich bis max. 7 bar / 800 l/min

Druckluftmembranpumpen sind preiswerte, leckagefreie Verdrängerpumpen. Sie verfügen über zwei, mit einer Verbindungsstange verbundene, Membrane. Per Luftsteuerventil werden die Luftkammern hinter den Membranen wechselweise mit Druckluft versorgt, so dass eine Membrane nach vorn gedrückt, die andere nach hinten gezogen wird (Druck-/Saughub). Der spezielle Aufbau des Luftsteuerventils stellt sicher, dass die Pumpen immer sicher angefahren werden können, es also nicht zu unerwünschten Stillständen kommt. Die Ventilkugeln öffnen und schließen im Hubrhythmus der Membrane.

## ANWENDUNGSBEISPIELE

- Getränkeindustrie
- Schiffbau
- Lebensmittelindustrie
- Galvanik
- Farben- und Lackherstellung
- Textilindustrie
- Chem. Ansauganlagen

## VORTEILE IM ÜBERBLICK

- Wenige Bauteile
- Druck- und Sauganschluss ausrichtbar
- Pumpengehäuse aus Vollmaterial gefertigt
- Gehäuseschrauben gekapselt
- Preiswert
- Leckagefrei
- Überdrucksicher
- ATEX-konform
- Trockenlaufsicher
- Selbstansaugend
- Nach Gegendruck selbstjustierender Pulsationsdämpfer
- Sperrkammersystem erhältlich
- Hochdruckausführung (max. 16bar) erhältlich
- Elektropolierte Hygieneausführung erhältlich



# AUSFÜHRUNGEN

## WERKSTOFFE

PE, PE-leitfähig, PTFE, PTFE-leitfähig, Aluminium, Grauguss und Edelstahl

## MEMBRANE

PTFE, EPDM

## VENTILKUGELN

PTFE, EPDM, Sondermaterialien

## DICHTUNGEN

PTFE, EPDM

## ZUBEHÖR

- Flanschausführung
- Pulsationsdämpfer
- Fahrwagen
- Fasspumpenausführung
- Hubzählsensor
- Membranbruchüberwachung
- Sperrkammersystem
- Heizmantel bei Hygieneausführung





# INSPIRED. SOLUTIONS. FOR CUSTOMERS.

Neben der Pumpen-/Düsen-/Hochdrucktechnik bieten wir unseren Kunden individuelle Lösungen im Bereich der Dosiertechnik an. Für weitere Informationen oder Informationsmaterial sprechen Sie gern Ihren **sera** Ansprechpartner an.

Einen Überblick über unser vielfältiges Produktspektrum finden Sie unter [www.sera-web.com](http://www.sera-web.com)



# EXZENTERSCHNECKENPUMPEN

Für die unterschiedlichen Förderaufgaben reicht das Spektrum unserer Exzentrerschneckenpumpen bei den metallischen Werkstoffen von einfachem Grauguß über Chrom - Nickel - Stahl bis hin zu hochsäurebeständigen Werkstoffen wie Duplex, Hastelloy und Titan. Keramik und Kunststoffe runden die Werkstoffpalette für aggressive und abrasive Anwendungsfälle ab. Die Auswahl der Elastomere reicht von hochabriebfestem Naturkautschuk über öl-, säure- und laugenbeständige Elastomere bis hin zu Aflas und Viton. Für Produkte, bei welchen Elastomere wegen hohen Temperaturen oder aus Gründen der Beständigkeit nicht eingesetzt werden können, steht eine Vielzahl an Feststoffstatoren aus Kunststoffen oder metallischen Werkstoffen zur Verfügung.

## FÖRDERMENGEN- UND DRUCKBEREICH

- Fördermengen von wenigen ml/h bis 1000 m<sup>3</sup>/h
- Anzahl der Stufen von 1 bis 8 für Drücke von 6 bis 48 bar (Standard) bzw. bis 240 bar (Hochdruck)

## EIGENSCHAFTEN

- Hohes Saugvermögen bis zu 9 mWS
- Dreh- und Förderrichtung umkehrbar
- Einbau in beliebiger Lage
- Ruhiger und geräuscharmer Lauf
- Temperaturen von -20°C bis +200°C

## ANWENDUNGSBEREICHE

- Feststoffhaltig (max. Korngröße bis zu 150 mm) und feststofffrei
- Niedrig- bis höchstviskos (1 mPas - 3 Millionen mPas)
- Thixotrop und dilatant
- Scherempfindlich
- Abrasiv
- Nichtschmierend und schmierend
- Aggressiv (pH 0 -14)
- Adhäsiv
- Toxisch





# HOCHDRUCKPUMPEN UND HOCHDRUCKAGGREGATE

**Kundenspezifisch - Einsatzbereich max. 700 bar | max. 1000l/min**

Wir fertigen komplette Hochdruckaggregate und/oder Pumpen-Motor-Einheiten nach Kundenwunsch. Bestellen Sie bei uns eine Komplettlösung (z.B. Pumpen – Düse – Steuereinheit), werden alle Anlagenkomponenten (Pumpenaggregat, Steuerung, Düsen, Armaturen..) aufeinander abgestimmt und bei uns im Werk vor der Auslieferung gründlich getestet.

## ZUBEHÖR

- Druckgesteuerte Aggregate
- Mehrplatzanlagen
- Sprühdüsen
- Schläuche
- Düsen
- Schlauchaufroller
- Ventile

## VORTEILE IM ÜBERBLICK

- 24h Dauerbetrieb
- Kundenspezifische Auslegung
- Brauchwasser geeignet
- Temperaturen bis 60°C ist Standard, höhere Temperaturen auf Anfrage
- Energiesparend





# HOCHDRUCKAGGREGATE UND HOCHDRUCKREINIGER

## Standard

Fahrbare und stationäre Hochdruckreiniger für den Dauerbetrieb. Unsere Aggregate wurden speziell für den industriellen Einsatz konzipiert. Die kompakte Bauform ist besonders platzsparend. Mit unserer integrierten elektrischen Steuerung ist das Gerät anschlussfertig vorbereitet. Durch den Einsatz von hochwertigen Bauteilen werden sehr lange Verschleißteilstandzeiten erzielt.



### VORTEILE IM ÜBERBLICK

- Geeignet für den 24 h Betrieb
- Geeignet für Brauchwasser
- Trockenlaufsicher
- Sehr lange Verschleißteilstandzeiten

## TECHNISCHE DATEN

BAUREIHEN FAHRBARE HOCHDRUCKREINIGER	BUGGY 150/21	BUGGY 200/15	BUGGY 200/21	BUGGY 200/30
Arbeitsdruck (bar)	150	200	200	200
Volumen (l/min.)	21	15	21	30
Max. Wassertemp. (°C)	60	60	60	60
E-Motor (kW)	5,8	5,8	7,8	11
Drehzahl (min <sup>-1</sup> )	1450	1450	1450	1450

BAUREIHEN STATIONÄRE HOCHDRUCKREINIGER INKL. STEUEREINHEIT	HD-R 150/13	HD-R 135/15	HD-R 200/15	HD-R 110/23
Arbeitsdruck (bar)	150	135	200	110
Volumen (l/min.)	13	15	15	23
Max. Wassertemp. (°C)	60	60	60	60
E-Motor (kW)	4,0	4,0	5,5	5,5
Drehzahl (min <sup>-1</sup> )	1450	950	1450	1450



# ELEKTRISCHE DRUCKPRÜFGERÄTE

## ZUR DRUCKPRÜFUNG VON BEHÄLTERN / ROHRLEITUNGEN

**Einsatzbereich bis max. 200bar**

Das Gerät ist mit befülltem Tank betriebsfertig. Über den Motorschutzschalter kann das Gerät gestartet und gestoppt werden. Mittels des Druckregelventils wird der Druck im Prüfkörper durch Drehen des Handrades langsam bis auf den geforderten Prüfdruck angehoben. Der Druck kann am installierten Manometer abgelesen werden. Bei Erreichen des Prüfdruckes wird das Gerät von Hand, durch Betätigen des Motorschutzschalters stillgesetzt. Der aufgebaute Druck wird durch das installierte Rückschlagventil im Prüfkörper aufrechterhalten, bis das Druckentlastungsventil (Nadelventil) geöffnet wird.

### HOCHDRUCKPUMPE

- Pumpenkopf korrosionsbeständiges Messing
- Plunger Hartkeramik (massiv)
- Ventile, Ventilsitze und Federn aus Edelstahl
- Dichtungen aus Sonderwerkstoff
- Integrierte Leckagerückführung
- Kurbelgehäuse Alu-Druckguß
- Kurbelwelle geschmiedeter CrMo-Stahl
- Wartungsfreundlicher Aufbau

### OPTIONEN

- 5 m Hochdruckschlauch mit 3/8" Ausengewinde
- 5 m Hochdruckschlauch mit 1/2" Ausengewinde
- Gerät fahrbar, mit 2 Bockrollen und 2 Lenkrollen

### GERÄTE - KOMPONENTEN

- Drehstrom- bzw. Wechselstrom Norm-Motor
- Druckregelventil
- Druckentlastungshahn zur Druckentlastung des Prüfkörpers
- Druckentlastungsventil (als Absicherung gegen Überdruck)
- Manometer
- Rückschlagventil für Druckhaltung im Prüfkörper
- Motorschutzschalter mit Taster zum Ein- und Ausschalten des Gerätes
- Grundrahmen
- 3 m Kabel mit Normstecker (16 A CEE bzw. Schuko)
- Vorlagetank (20 Liter) mit Schwimmerventil

MODELL	DP4,5	DP9	DP5,5
Fördermenge (l/min)	4,5	9	5,5
Betriebsdruck (bar)	100	100	200
Motorleistung (k/w)	1,1	2,2	2,2
Motorspannung (V)	230	230	400
Gewicht (kg)	52	52	62



# BEHÄLTERREINIGUNG – HOCHDRUCK

Einsatzbereich bis max. 500bar | 300l/min

## ANWENDUNGSBEREICHE

- Lebensmittelindustrie
- Wein- und Getränkeindustrie
- Pharmaindustrie
- Chemische Industrie
- Tankwagen-Innenreinigung (LKW und Eisenbahn)
- Abfallwirtschaft
- IBC-Reinigung

## WERKSTOFFE

- Edelstahl 1.4305 und 1.4401
- Aluminium

## ANTRIEBE

- Wasserantrieb
- Elektromotor
- Pneumatikmotor

## ZERTIFIKATE

- ATEX
- FDA

## ZUBEHÖR

- Federzug
- Mannlochplatte inkl. Schwanenhals
- Düsenschutz



# ALLGEMEINE DÜSENTECHNIK

Als verlässlicher Partner bieten wir hochqualitative Düsen und Tankwaschköpfe und sind kompetenter Ansprechpartner für Engineering-Dienstleistungen.

Das Abstimmen der Einzelkomponenten, von der Pumpe bis zur Düse, ist prozesstechnisch von großer Bedeutung. Wir treten als Komplettanbieter von Pumpen-Düsen Lösungen auf und können dank Steuerungsbauelemente alles aus einer Hand liefern. Am Teststand wird jedes System vor Auslieferung einer 100% Kontrolle und einem Funktionstest unterzogen. Wir liefern Austauschdüsen aller namhafter Düsenhersteller und garantieren einen einwandfreien Betrieb der bestehenden Anlage.

## ANWENDUNGSBEREICHE

- Stahlindustrie
- Lebensmittelindustrie
- Getränkeindustrie
- Pharmaindustrie
- Chemische Industrie
- Papier- und Zellstoffindustrie
- Öl, Gas und Petrochemie
- (Ab-)Gaswäsche und -reinigung
- Oberflächentechnik
- Staubkontrolle
- Immissionsschutz
- (Ab-)Wasseraufbereitung
- Agrarindustrie
- Textil- und Lederindustrie
- Tagebau

## PRODUKTPALETTE

- Flachstrahldüsen
- Vollkegeldüsen
- Hohlkegeldüsen
- Punktstrahldüsen
- Hydraulische Zerstäuber
- Druckluftzerstäuber
- Sprühtrocknungsdüsen
- Mischejektore (Venturidüsen)
- Brandschutzdüsen
- Rohrschellen
- Kugelgelenke
- Filter
- Montagezubehör
- Fittings
- Kundenspezifische Düsen



# TANKWASCHKÖPFE - NIEDERDRUCK

Einsatzbereich max. 15bar | 1486l/min

Unsere Niederdruck-Tankwaschköpfe ermöglichen eine professionelle Reinigung vom Kanister bis zum Kesselwagen. Das Einsatzgebiet ist dabei vielfältig und reicht von der Abfallwirtschaft über die Lebensmittel- bis zur Pharmaindustrie.

## ANWENDUNGSBEREICHE

- Lebensmittelindustrie
- Getränkeindustrie
- Pharmaindustrie
- IBC-Reinigung
- Chemische Industrie
- Abfallwirtschaft
- Farben- und Lackindustrie

## WERKSTOFFE

- Edelstahl 1.4305, 1.4404, Hastelloy C22
- PTFE, PTFE-leitfähig, PVDF

## ZERTIFIKATE

- 3A, ATEX, Oberflächenrauigkeit



# LEISTUNGSSTARKER SERVICE WELTWEIT VOR ORT

Von der Planung über die Inbetriebnahme von Anlagen bis zu einem schnellen und unkomplizierten weltweiten Geräte-Austauschservice bietet **sera** Unterstützung in allen Projektphasen. Unser Ziel ist es, dass unsere Kunden mit unseren Systemen, Dosieranlagen und Pumpen auch nach der Inbetriebnahme stets die gewünschten Produktionsergebnisse erzielen. Um dies zu gewährleisten, ist eine hohe Verfügbarkeit der Anlage mit einem Minimum an Anlagenstillständen notwendig. Zu diesem Zweck bietet **sera** eine breite Palette an Serviceleistungen vom technischen Support über den Ersatzteilservice bis hin zum Reparaturservice an.

## INSPEKTIONS- & WARTUNGSSERVICE

Um Ausfällen vorzubeugen, werden **sera** Anlagen von erfahrenen Servicetechnikern gewartet und instandgehalten. Dazu bieten wir ein umfangreiches und auf die Kundenbedürfnisse abgestimmtes Wartungsvertragsangebot an. Durch das frühzeitige Erkennen möglicher Fehlerquellen können unerwartete Anlagenstillstände nahezu ausgeschlossen werden.

## TECHNISCHER SUPPORT

Ob bei Fragen zu den **sera** Produkten, Hilfe bei der Auslegung einer Anlage oder einer Lösung für den individuellen Bedarfsfall - unser erfahrenes und qualifiziertes **sera** Serviceteam hilft Ihnen gerne weiter.

## KUNDENSCHULUNGEN

**sera** Schulungen werden im **sera** Stammsitz in Immenhausen, in unserem Vertriebs- und Servicebüro in Passau oder auf Wunsch auch in Ihrem Haus gehalten und können sowohl kunden- als auch anwendungsorientiert gestaltet sein. Genaue Informationen zu aktuellen Schulungsterminen finden Sie im Servicebereich unserer Website.

## MONTAGE & INBETRIEBNAHME

Für Montagen und Inbetriebnahmen stehen unsere geschulten **sera** Servicetechniker zur Verfügung. Auf Wunsch kann die Montage auch durch Fachpersonal vom Kunden unter Anleitung eines **sera** Servicetechnikers vorgenommen werden. Somit ist das Fachpersonal auf Kundenseite im Umgang mit der neuen Anlage in kürzester Zeit bestens vertraut.

## ERSATZTEILSERVICE & REPARATURSERVICE

Qualität, Wartungsfreundlichkeit und Langlebigkeit sind selbstverständlich für unsere Produkte.

Sollte aber dennoch ein Ersatz- oder Austauschteil benötigt werden, kann unser Ersatzteilservice das benötigte Teil schnell liefern, da wir einen Großteil unserer Ersatzteile lagerhaltig führen.

Ist die komplette Pumpe defekt, so kann diese entweder zur Reparatur eingeschickt werden oder von einem qualifizierten **sera** Servicetechniker vor Ort repariert werden

## WARTUNG VON PUMPEN

Unser erfahrenes und qualifiziertes **sera** Serviceteam hilft Ihnen gerne weiter.





# WELTWEIT FÜR SIE IM EINSATZ

## Ihre sera Ansprechpartner

Mit unserem Hauptsitz in Deutschland und Niederlassungen in England, Spanien, Österreich und Südafrika sowie einem weltweiten Vertriebs- und Servicenetz mit über 30 Partnern in mehr als 80 Ländern in allen Erdteilen gewährleistet **sera** eine optimale Betreuung der Kunden vor Ort.

### **sera ProDos GmbH**

sera-Straße 1  
34376 Immenhausen  
Deutschland  
Tel.: +49 5673 999-02  
Fax: +49 5673 999-03

[info-prodos@sera-web.com](mailto:info-prodos@sera-web.com)  
[www.sera-web.com](http://www.sera-web.com)

### **sera ProDos UK Ltd.**

Axon 2, Commerce Road,  
Lynchwood  
Peterborough, PE2 6LR  
Grossbritannien

Tel.: +44 1733 396040  
Fax: +44 1733 396050

[sales.uk@sera-web.com](mailto:sales.uk@sera-web.com)  
[www.sera-web.com](http://www.sera-web.com)

### **sera Vertriebsservice Süd GmbH**

Dr. Ernst-Derra-Straße 8  
94036 Passau  
Deutschland  
Tel.: +49 851 956099-0  
Fax: +49 851 956099-20

[sales.sued@sera-web.com](mailto:sales.sued@sera-web.com)  
[www.sera-web.com](http://www.sera-web.com)

### **sera ProDos SA (PTY) Ltd.**

Unit 3-4, Airborne Park  
Cnr Empire & Taljaard Str  
Bartletts, Boksburg, 1459  
Gauteng  
Südafrika

Tel : +27 11 397 5120  
Fax : +27 11 397 5502

[sales.za@sera-web.com](mailto:sales.za@sera-web.com)  
[www.sera-web.com](http://www.sera-web.com)

### **sera Technology Austria GmbH**

Etzelshofen 135  
A-4975 Suben  
Österreich  
Tel.: +43 7711 31777-0  
Fax: +43 7711 31777-20

[sales.at@sera-web.com](mailto:sales.at@sera-web.com)  
[www.sera-web.com](http://www.sera-web.com)

### **sera ProDos S.L.**

Calle Cocentina n°8,  
03420, Castalla (Alicante)  
Spanien

Mob: +34 610 418898

[sales.es@sera-web.com](mailto:sales.es@sera-web.com)  
[www.sera-web.com](http://www.sera-web.com)

